

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON  
MONDAY, NOVEMBER 9, 2015, AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,  
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

---

PRESENT:

Acting Mayor, Councillor Glenn J. Nashen presiding  
Councillor Dida Berku, B.C.L.  
Councillor Mitchell Brownstein, B. Comm., B.C.L., L.L.B.  
Councillor Mike Cohen, B.A.  
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.  
Councillor Sam Goldbloom, B.A.  
Councillor Ruth Kovac, B.A.  
Councillor Allan J. Levine, B.Sc., M.A., DPLI

ALSO PRESENT:

Ms. Nadia DiFuria, Interim City Manager  
M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, Interim Associate City Manager and City  
Clerk, acted as Secretary of the meeting

151101

**QUESTION PERIOD**

---

The question period started at 8:05 p.m. and finished at 8:54 p.m. Ten (10) people asked to speak and they were heard.

1) Mitch Kujavsky

The resident requested an update on the proposed renovations to Trudeau Park as well as the proposal for access to apply for short-term overnight parking permits on-line.

Councillors Kovac and Brownstein both responded that the process to propose renovations to Trudeau Park began two years ago, the City is currently preparing tenders to renovate its playgrounds, install new playground equipment, replace the lighting and renovate the pathways. Director Reichson addressed the on-line overnight parking system question; stating that it will be on-line soon, as it is in its final testing phase.

2) Bernard Praw

The resident inquired if the City would be willing to publicize for the upcoming election of the English Montreal School Board in order to encourage voters.

Acting Mayor Nashen stated that Council will discuss the matter and see what more (if anything) can be done.

3) Dr. Tonchin

The resident raised the following questions:

- a. When will the by-election for a new mayor be held and is there any way to postpone it until after the return of the *snowbirds*?

Acting Mayor Nashen stated that the legal process to call a by-election will begin tonight. He added that upon the tabling of Mayor Housefather's resignation letter as well as the declaration of a Notice of Vacancy, the Returning Officer will have

30 days to call a by-election which must be held within 4 months. Acting Mayor Nashen also stated that the City is looking into what (if anything) can be done to have an extension to this four-month requisite delay.

- b. Does the City have any follow-up on the investigation concerning the attack which occurred during the summer on a woman in her parking garage?

Acting Mayor Nashen stated the City does not conduct any follow-up on these types of matters; but rather, the question would be better addressed to the SPVM (whose purview it is to follow up).

- c. Have funds been set aside by the Quebec government for the Cavendish extension project?

Councillor Berku stated that no money has been allocated by the City of Montreal in their Capital Expenditures Programme for 2016 or 2017. However, 13 million dollars was allotted in 2018 as a Capital Expenditure.

4) Irving Itman

The resident extended his congratulations to Mayor Anthony Housefather on his federal election win and stated he hopes he will continue to well-represent the community. He then asked the following questions:

- a. Since railway safety is a federal issue, now that Mayor Housefather is a federal Member of Parliament, will he address it?

Acting Mayor Nashen stated that Mayor Housefather (in his new capacity as a Member of Parliament) is the representative for Côte Saint-Luc (within the Mount-Royal riding) and he believes Mayor Housefather has always represented the interests of the people in Côte Saint-Luc and will continue to do so.

- b. Can the City do something about all the leaves on the street?

Acting Mayor Nashen and Councillor Berku both responded that if residents put their leaves in brown bags, they would be composted, and therefore eliminate the amount of leaves on the street. Councillor Berku also added that licensed gardeners can now dump the leaves in the Public Works yard at no charge.

- c. Can the City's Public Works Department instruct its contractors to put the waste materials bins back on the curb after collecting?

Director Newman stated she will speak to the contractors concerning the issue.

- d. Is there an update on the Hydro Quebec meeting regarding the felling of trees it wishes to undertake?

Councillor Berku stated that City officials recently attended a meeting with Hydro Quebec who convened the meeting for the public (concerned residents). Councillor Berku then explained that following the meeting, she met with staff in order to further discuss the matter.

5) Charlotte Sarah Smoley

The resident asked what the City will do to encourage young families to move to Côte Saint Luc.

Councillor Brownstein responded there are several initiatives already in place such as: the Aquatics and Community Center, the Côte Saint-Luc Dramatic Society, re-developments of certain areas, building new townhouses and renovating the City's parks and playgrounds.

Councillor Levine added that with the construction of the B'nai Brith House, *empty nesters* will be selling their homes and moving into the B'nai Brith House, which will free up less-expensive homes for new young families to move into.

The resident inquired as to whether the City has any plans for (the former) Wager soccer field. Councillor Levine stated that the City does not own this field and therefore cannot have any plans for it.

6) Toby Shulman

The resident raised the following questions:

a. Where will special events be held while Trudeau Park is being renovated?

Councillor Brownstein responded that the City does not have a definite answer yet, but if need be, the City has an agreement with the English Montreal School Board whereby the City could use the former Wager High School soccer field.

b. Can the City install a bench on Caldwell near Kildare?

Acting Mayor Nashen stated that the City could look into this suggestion.

c. When will the City be implementing composting for apartments and condominiums?

Director Newman stated that she will look into the resident's query and get back to her.

d. What is the status on the renovation project for City Hall's parking lot?

Councillor Erdelyi replied that the project has been delayed to 2017.

7) Tim Sochaczewski

The resident inquired if the City can implement a second garbage pick-up day. Acting Mayor Nashen encouraged the resident to maximize the use of his blue and brown bins, which would translate in to no need for the resident to request a second garbage pick-up day. Councillor Erdelyi also encouraged the resident to work with the City's volunteers in order to properly sort his waste materials.

8) Yaniv Tordjman

The resident inquired whether the City has any plans to install bixie bikes in Côte Saint-Luc. Councillor Berku stated that logistically, this is not expedient at this time.

9) Jeremy Telio

The resident inquired as to why gardeners in Côte Saint-Luc need to be licensed. Councillor Berku replied that licensing gives the gardeners access to the Public Works yard and allows the City to track whether they are following the by-laws such as those related to leaf blowing and snow removal.

10) Ely Bonder

The resident asked whether people are using the SeeClickFix app and if the City can advertise it to get more users. Councillor Erdelyi stated that the app is very well used, and they are open to advice about how to gain more users. The resident then suggested that the City can post a video with interviews from the app's users about its positive results. Acting Mayor Nashen said the City will look into the matter.

151102

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF  
COUNCIL DATED OCTOBER 21, 2015 AT 8:00 P.M.**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated October 21, 2015 at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

151103

**MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS FOR OCTOBER 2015**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

“THAT the monthly departmental reports submitted for October, 2015 be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

151104

**MAYOR’S REPORT OF THE FINANCIAL POSITION OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC**

---

Acting Mayor Nashen read his report out loud. It read as follows:

**Presentation**

In conformity with article 474.1 of the *Cities and Towns Act*, I am pleased to present the Report on the financial situation of the City of Cote Saint Luc (“City”).

To begin with, I will present the results for the fiscal year ending December 31, 2014. I will then update you on the preliminary projections for the 2015 fiscal year. In closing, I will give you an overview of the operating and the three-year capital expenditure program budgets for the 2016 fiscal year.

**Financial report for the year ended December 31, 2014**

The financial statements for the year ended December 31, 2014, were audited by the firm Raymond Chabot Grant Thornton and adopted by the City on May 4, 2015.

The City registered a cumulative operating surplus of \$4,136,921 and a cumulative pension plan surplus of \$1,819,200 totalling \$5,956,121 as at December 31, 2014. Although the pension plan surplus is shown on our balance sheet, it cannot be used by the City for operating or capital purposes.

For the year ended 2014, the City generated \$119,272 in surplus due to close monitoring of the City’s taxation rates and expenses.

The City Council always makes a conscious effort to ensure that the City limits its indebtedness by ensuring its eligibility for government grants for infrastructure. This year it was confirmed by the auditors' report that the City has benefited from obtaining the full part of a federal and provincial grant (\$9,524,982) based on the gas tax and contribution from Quebec (TECQ) to subsidize infrastructure improvements to the City from 2010 to 2013. In 2014, 14% of the operating budget was used to repay interest and capital on long-term debt. In 2015, the City has funded some of its capital projects using internal financial resources such as its unrestricted surplus and its working fund. The debt-service ratio is expected to remain stable even as the City borrows to maintain and improve its infrastructure. This projected debt service ratio falls in line with the City's financial objective of maintaining an approximate 15% ratio of operating budget to capital and interest payments on long-term debt.

In 2014, the City used about \$2.8 million from its: unrestricted surplus, parkland reserves, closed bylaws and the working fund to upgrade Arthur Zygielbaum Park, Allan J. Levine Playground, replace the roof on the Public Works garage, renovate library bathrooms and improve security by the purchase and installation of cameras. This use of financial reserves allows the City to finance projects by incurring less long-term debt and interest charges. Since 2009, the City has financed approximately \$3 million of capital projects through its working fund. It has benefited from the fact that the amortization period of monies borrowed can be extended to 10 years, allowing the City to borrow from itself for a longer period without incurring extra charges to its debt service expenses. The City intends to continue using its financial reserves as financing vehicles to ensure that it incurs long-term debt only when absolutely required to provide the necessary services to its residents.

**Three-year capital expenditures program**

In addition to normal operating expenses, the City also prepares a budget for capital expenditures, which are funds used to pay for assets that will be used by residents for a relatively long period, such as the buildings, parks and equipment, water infrastructure and new roads. The three-year capital expenditures program for 2015-2016-2017 was adopted on December 15, 2014 and the approved projects were the following:

<b>Projects</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>
Roads and Traffic infrastructures	\$3,015,000	\$4,050,000	\$3,600,000
Water and Sewer infrastructures	\$0	\$2,800,000	\$2,800,000
Buildings and Civil Properties	\$4,165,000	\$0	\$3,200,000
Parks Improvements	\$3,015,000	\$2,450,000	\$1,270,000
Vehicles and Equipment	\$2,162,000	\$1,772,000	\$1,042,000
Technology and Emergency preparedness	\$617,000	\$380,000	\$242,000
<b>Total expenditures</b>	<b>\$12,974,000</b>	<b>\$11,452,000</b>	<b>\$12,154,000</b>

Some projects included in the program for 2015 have either been completed or are in the process of being completed. It was used to make repairs to the City's sidewalks and to upgrade its inventory of vehicles and equipment. During 2015, approximately \$2 million has been spent to upgrade the City's vehicle fleet and equipment, many of which desperately needed replacement. There have also been preliminary professional studies for the requirements of the new 2014-2018 gas tax based federal and provincial grant (TECQ), which will include extensive work on the library building envelope, and work on the water and road infrastructure. The City is ensuring that it can meet those requirements as well as others in order to benefit from the \$9,524,982 grant from the federal and provincial governments.

The 2014 Ziegelbaum Park and Levine Playground projects have been completed and are open to the public. Approximately \$630,000 of the financing for 2015 projects have come from internal sources such as unrestricted surplus, and working capital. This is in accordance with the City's decision to maintain its required long-term debt balance and debt service ratios at the appropriate levels as discussed earlier.

The three-year capital expenditures program is designed to be a planning document required by law with no obligation to carry out any of the projects. City Council must approve each project in this planning document on an individual basis before any funds are actually committed.

### **Preliminary forecast on the financial situation for the year 2015**

The City is estimating a minimal surplus for 2015 based on our year-to-date results, contingent on the closing of the transfer of city land to B'Nai Brith before the end of the fiscal year. We will continue to keep close control over our expenses until the end of the year while maintaining a high quality of service to City residents.

The year-end operating revenues are expected to be slightly below budget based on year-to-date results. This is due to lower than expected revenues for programming, fines, permits and the possible impact of the sale of land. The City also has realized some of the adverse effects of the austerity measures implemented by the Quebec government this year, as mentioned in the 2014 Mayor's report. It is important to note, however, that the City did realize some increased tax revenue from new residential development projects.

The City's 2015 operating expenses will be within budget at the end of the third quarter and are expected to be in line with our final numbers.

Once again this year, members of the City Council will closely monitor the actual revenues and expenses of the City. On a regular basis, the Audit Committee, chaired by Councillor Steven Erdelyi, examines internal financial reports produced by the Finance Department and identifies corrective measures to financial results when required.

In 2015, the City Council has focused its attention on improving the efficiency of internal operations, replenishing its fleet and repairs to sidewalks. This includes setting up the Montreal Agglomeration radio communication system, changing the City telephone hardware and renovating the City Hall auditorium.

### **General orientation for the 2016 budget**

The 2016 operating budget building guiding principles are as follows:

- The budget must ensure that there is a balance between revenues and expenditures.
- The budget must ensure that our increase in taxes stays within the range of increases of the other cities of the island Agglomeration.
- However it is important to note that the City does not control the spending of the regional level of government and if the Agglomeration of Montreal increases its expenditures at a higher level, property tax increases may exceed the rate of inflation due to the portion of the City budget that pays the pro-rated share of island services. The City together with the other demerged municipalities on the island is working with the new administration in the City of Montreal to restrain the spending of the Agglomeration.
- Wages make up more than 50 % of the City local budget. The increase in wages, which are presently being negotiated, may push our tax increase beyond the rate of inflation.

- The budget must ensure long-term financial viability of the City.
- To meet the growing needs of residents, the budget-building process must ensure efficiency, and the budget monitoring process must ensure a City-wide commitment for controlling costs in all departments.
- Maximization of grants available from the federal and provincial governments for use to upgrade infrastructure.

As in previous years, the established priorities for the 2016 operating budget will continue to focus on quality services for the residents of the City while remaining within budget constraints.

The most important elements of the 2016 capital budget will continue to be investments in our parks, aqueduct infrastructure and maintenance of roads/sidewalks. The City will give priority to those projects which are eligible for government grant programs as well as an excellent return on investment.

In the upcoming weeks, the City Administration and City Council will finalize the 2016 operating and capital budgets. The City Council will adopt the 2016 operating budget and the 2016-2017-2018 capital expenditure program three-year plan at a special public Council meeting in December 2015.

As previously mentioned, the Quebec government implemented serious cutbacks that reduced the City's Quebec sales tax reimbursement and compensation in lieu of tax for public schools and hospitals in the order of approximately \$400,000 annually for the City of Côte Saint Luc alone. This very significant reduction in revenues that all municipalities face continues to force the City as well as the others to make difficult financial choices going forward in order to maintain a balanced budget. The goal when making these choices is to continue to maintain the high level of services our residents expect.

It should be noted that while the Mayor and City Council continue to monitor the local budget, we have little input or control over the Agglomeration portion of the expenses. These Agglomeration expenses mainly used to pay for island-wide and regional services (including Montreal public transit, fire department, police department, water treatment and distribution, property evaluation, downtown expenses and collective centre city assets) have increased considerably over the past five years. This year, the City has paid more than \$28 million to the Agglomeration and the Metropolitan Montreal Community. We expect this amount to increase in 2016. The reliance on Montreal island cities alone to continue to pay for these central services will not be sufficient to cover these continuously increasing costs in the future. We will continue to seek a correction from the Quebec government to ensure that certain Agglomeration services are paid for by the entire Metropolitan region of the Montreal Metropolitan Community and to ensure that there is sustainable financing for these services going forward without having to continuously overtax Montreal island residents. In December 2015, the City Council will hold a public information meeting to review the 2016 budget and provide the opportunity to the public to give input into the budget building process. More information will be posted at CoteSaintLuc.org in that regard.

### **List of contracts exceeding \$25,000**

In accordance with the law, I have deposited with the City Clerk the list of all contracts issued that include an expenditure exceeding \$25,000 and entered into since the last meeting of Council at which I presented this report<sup>1</sup>. I have also deposited the list of all contracts involving an expenditure exceeding \$2,000 entered into within that period with the same contracting party, if those contracts involved a total expenditure exceeding \$25,000.

---

<sup>1</sup> Annex AA

**Remuneration of members of council**

As members of the Council, we receive an annual remuneration and an annual allowance for expenses related to our function. The following table indicates the remuneration and allowances received by members of Council.

<b>Office</b>	<b>Remuneration</b>	<b>Expense allocation</b>
Mayor	\$51,250	\$15,876
Councillors	\$17,083	\$8,541

In addition to the above, the Mayor receives an amount of \$10,999 from the Agglomeration of Montreal for serving as the City's representative on the Agglomeration Council and Councillor Dida Berku can receive up to approximately \$15,000 as Vice-President of the Agglomeration Contacts Review Commission.

**Conclusion**

In conclusion, I would like to assure you that maintaining quality services at the most reasonable cost possible is at the heart of the goal of the City Council and City Administration. We are focused on creating a fair and efficient budget for 2016.

I wish to thank Councillors Steven Erdelyi and Dida Berku for their leadership in the complex task of creating a responsible budget and in monitoring it throughout the year. The staff of the Finance Department, under the direction of Ruth Kleinman, have done a tremendous job in managing our tax dollars. Thanks to all of our directors, city staff and volunteers for their dedication to all of our residents and for providing excellent programs, services and facilities, 365 days a year.

Our entire City Council takes the job of overseeing our beautiful city very seriously and I thank them all for their unwavering commitment.

And finally, I must recognize the extraordinary stewardship of Mayor Anthony Housefather, for leading us all with vision and passion and for ensuring the financial stability of the City of Cote Saint Luc.

All of us will continue to do everything possible to maintain the excellent level of services that residents have come to expect and that have made our city an incredible place to call home.

Thank you.

Glenn J. Nashen  
Acting Mayor

151105

**SEPTEMBER COMPARATIVE AND REVISED BUDGET REPORTS**

The City Clerk confirmed that the City Treasurer tabled her comparative and revised budget report entitled: "*Public Council Meeting November 9, 2015 Budget Update*" at tonight's council meeting.

151106

**NOTICE OF MOTION: "BY-LAW 2456 CONCERNING TAXES AND TARIFFS OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC FOR THE FISCAL YEAR 2016"**



Councillor Steven Erdelyi gave notice of motion that By-Law entitled: "By-law 2456 concerning taxes and tariffs of the City of Côte Saint-Luc for the fiscal year 2016" will be presented at a later meeting for adoption.

151107

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF  
OCTOBER 1, 2015 TO OCTOBER 31, 2015**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the attached list of disbursements for the period of October 1, 2015 to October 31, 2015 for a total amount of \$8,833,919.28 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No.15-0188 dated November 4, 2015 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

151108

**AUTHORIZATION OF PAYMENT OF INSURANCE PREMIUMS**

---

WHEREAS for the purpose of purchasing group property and liability insurance with a possibility of a group deductible, the City of Côte Saint-Luc ("City") participated with other cities and towns in a joint agreement ("Agreement"). The *Comité de transition de l'agglomération de Montréal* ("The Transition Committee") reached this Agreement on May 27, 2005 for and in the name of the Island of Montreal municipalities to be reconstituted and the *Union des municipalités du Québec* ("UMQ") for a three-year period: January 1, 2006 to December 31, 2008;

WHEREAS the "UMQ" was mandated by the Transition Committee to act as the representative of this association known as the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal* (RMIM) and, as such, the UMQ assumed the responsibilities of advisor and deductible fund manager;

WHEREAS a call for tenders was made by the City's original consultants, Optimum Gestion de risques ("Optimum"), Division de Optimum Actuaire & Conseiller Inc. and by the "UMQ" for the "RMIM";

WHEREAS on December 14, 2005, the Côte Saint-Luc City Council, ("Council"), via resolution number 051217, approved the Agreement reached on May 27, 2005 by the Transition Committee for and in the name of the municipalities to be reconstituted on the Island of Montreal and the "UMQ" for the three-year term beginning on January 1, 2006 and ending on December 31, 2008 for the purpose of purchasing group property insurance with a possibility of a group deductible;

WHEREAS at its Regular Meeting of July 14, 2008, Council adopted a new agreement along with the reconstituted municipalities who were party to the previous Agreement said new agreement adopted for a five year period, from January 1, 2009 to January 1, 2014 and providing coverage from the same insurers;

WHEREAS at its Regular Meeting of September 9, 2013, Council adopted a new agreement along with the reconstituted municipalities who were party to the previous Agreement said new agreement adopted for a five year period, from January 1, 2014 to January 1, 2019 and providing coverage from the same insurers;

WHEREAS at its Regular Meeting of October 18, 2010, Council awarded a mandate to René Laporte & Associés (“Laporte”), as its general consultant, along with the other members of the reconstituted municipalities from January 1, 2010 to January 1, 2011 renewable each year;

WHEREAS, in 2012, Laporte went out for public tender on behalf of the reconstituted cities and towns;

WHEREAS it is necessary for the City to approve its general insurance premiums and deductibles for 2016;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby approves the City’s property insurance contracts and corresponding deductibles said deductibles identical to last year and annexed herewith as Annex A entitled: “*Regroupement de municipalités de l’Île de Montréal – Ville de Côte Saint-Luc – Tableau adjudication*” to form an integral part of the minutes;

THAT the following premiums and consultant fees (different from those in Annex A), described below hereunder, are hereby approved and delineated as follows:

Property insurance	\$48,951.00	Plus applicable taxes
Property insurance (engineering fees)	\$3,704.00	Plus applicable taxes
Machine insurance	\$5,434.00	Plus applicable taxes
Delict insurance	\$1,350.00	Plus applicable taxes
Civil liability	\$113,699.00	Plus applicable taxes
Civil liability (umbrella)	\$19,272.00	Plus applicable taxes
Municipal liability	\$16,865.00	Plus applicable taxes
Automobile insurance	\$32,805.00	Plus applicable taxes
Manager Fee – René Laporte	\$1,945.00	Plus applicable taxes
<b>TOTAL (Not including taxes)</b>	<b>\$244,025.00</b>	

THAT (as already indicated above herein) Council authorizes payment in the amount of \$1,945.00, plus applicable taxes, to René Laporte et Associés for consultation services, risk management, for the *Regroupement des Municipalités de l’île de Montréal*;

THAT Council further authorizes payment in the amount of \$100,000.00 for its aggregate insurance deductible if/when required said amount to be taken from General Ledger number 02.190.00.429;

THAT a Treasurer’s certificate attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses for the 2016 fiscal year shall be issued at the beginning of 2016.”

CARRIED UNANIMOUSLY

151109

**CÔTE SAINT-LUC UNDERPASS PUMP STATION AGREEMENT**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“Côte Saint-Luc”) and the City of Montreal (“Montreal”) are jointly bound by the Transport Commission of Canada’s ordinance (the “Ordinance”) n°124476 issued on May 19, 1967 which states *inter alia*,

« 11. (1) All costs of maintenance of the substructure and superstructure of the said subway shall be borne by the Canadian Pacific Railway Company.

(2) All other costs of maintenance of the said subway including the cost of maintaining the approaches, road surface, sidewalks, drainage, and lighting shall be borne equally by the City of Montreal and the City of Cote St-Luc. »

WHEREAS Côte Saint-Luc and Montreal wish to sign an agreement (“Agreement”) pursuant to the Ordinance;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hereby authorizes Côte Saint-Luc to enter into an Agreement, said Agreement entitled: “*Convention visant la station de pompage*” comprised of eleven (11) pages and jointly bearing the logos of Côte Saint-Luc and Montreal;

THAT any attorney on Council as well as the City Clerk be and are hereby authorized to sign this Agreement;

THAT the City Clerk or either of the City’s General Counsel or the Director of Urban Development be and are hereby authorized to sign any other document giving effect to the foregoing.”

CARRIED UNANIMOUSLY

151110

**TABLING OF LETTER OF RESIGNATION FROM MAYOR ANTHONY HOUSEFATHER**

---

That pursuant to the law, the City Clerk tabled a letter entitled: “Resignation” dated November 2, 2015 from Mayor Anthony Housefather at tonight’s council meeting, said resignation effective at 12:01 a.m. on November 4, 2015.

151111

**TABLING OF NOTICE OF VACANCY CONCERNING MAYOR’S POSITION**

---

The City Clerk tabled a memo entitled: “Notice of vacant position of Mayor of the City of Cote Saint-Luc” dated November 3, 2015 at tonight’s council meeting. The aforementioned Notice was read out loud to each of the eight (8) Members of Council who were present at tonight’s meeting. The aforementioned Notice is also annexed to the Minutes as Annex B to form an integral part thereof as if recited again hereinafter at length.

151112

**RESOLUTION TO RECEIVE THE STATEMENTS OF PECUNIARY INTERESTS OF THE MEMBERS OF COUNCIL**

---

The following members of councils deposited their statement of pecuniary interests at tonight's council meeting: Councillors Dida Berku, Mitchell Brownstein, Mike Cohen, Steven Erdelyi, Ruth Kovac, Allan J. Levine and Glenn J. Nashen.

WHEREAS, in accordance with the stipulations of an *Act respecting Elections and Referendums in Municipalities*, each Member of a Municipal Council must make a written financial declaration of his/her interests, within sixty (60) days of his/her election or the anniversary thereof;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the Council of the City of Côte Saint-Luc officially declare that such statements of pecuniary interests have been received from: Councillors Dida Berku, Mitchell Brownstein, Mike Cohen, Steven Erdelyi, Ruth Kovac, Allan J. Levine and Glenn J. Nashen and instructs the City Clerk to deposit same in the Archives of the City as well as to send the official list of those who filed their declaration to the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy.”

CARRIED UNANIMOUSLY

151113

**LEGAL AND IT – PAYMENT OF DIFFERENCE DUE TO PG SOLUTIONS FOR  
2014-2015**

---

WHEREAS PG Solutions Inc. (“PG”), being the supplier of the City of Côte Saint-Luc (“City”)’s suite of municipal software, made billing errors for the years of 2014 and 2015, undercharging the City by a total amount of \$54,428.50 plus applicable taxes, in connection with the annual maintenance and support services it provides pursuant to the parties’ mutual *Master Software License and Support Agreement Effective December 12, 2011* and subsequent amendments (collectively, “Agreement”);

WHEREAS this amount, now being corrected and claimed for payment pursuant to PG’s invoices CESA 17356 and 17357, is due and owing pursuant to the parties’ Agreement and shall be financed by an appropriation from the City’s unrestricted surplus account;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

“THAT CESA Invoices 17356 and 17357 totaling \$54,428.50, plus applicable taxes, issued by PG to correct prior underbilling errors made for the years 2014 and 2015 in connection with the annual maintenance and support services it provides pursuant to the parties’ Agreement, be and are hereby approved for payment;

THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby approves an appropriation of \$54,428.50, plus applicable taxes, from its Unrestricted Surplus Account to finance the above-described expenses;

THAT Treasurer's Certificate numbered TC 15-0185, dated November 4, 2015, has been issued by Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

151114

**PURCHASE OF PROTECTIVE VESTS FOR PUBLIC SECURITY**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") wishes to purchase protective vests for the employees of its Public Security Division;

WHEREAS the City has issued an invitation to bid and received two conforming bids;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc Council hereby awards a contract, with no obligation to purchase, to Pacific Safety Products Inc. for the purchase of protective vests in an amount not to exceed \$13,000.40, plus applicable taxes;

THAT Treasurer's Certificate #15-0098 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expense."

CARRIED UNANIMOUSLY

151115

**PUBLIC WORKS – C-26-14 - COLLECTION OF WASTE, BULKY WASTE AND ORGANIC MATERIALS - EXERCISE OF THE FIRST OPTION YEAR**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") made a public call for tenders for the collection of waste, bulky waste and organic materials under tender number C-26-14, contemplating a base term of one (1) year from February 1, 2015 to January 31, 2016, with four (4) option years in favour of the City;

WHEREAS by Resolution number 141223 made on December 8, 2014 by the City Council, the tendered contract C-26-14 was awarded to RCI Environnement, the lowest conforming bidder;

WHEREAS the City wishes to exercise the first option year of this contract, namely from February 1, 2016 to January 31, 2017;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

THAT Council hereby exercises the first option year under tendered contract C-26-14 in respect of the collection of waste, bulky waste and organic materials, previously awarded to RCI Environnement, and this, for the period between February 1, 2016 to January 31, 2017, for a total amount of \$649,231.32;

THAT a Treasurer's Certificate will be issued in January 2016 to attest to the availability of funds to cover the above-described expenses."  
CARRIED UNANIMOUSLY

151116

**PUBLIC WORKS – DIVISION OF RECREATION AND MAINTENANCE –  
Q-04-15 - MAINTENANCE SERVICES FOR OUTDOOR AND INDOOR POOLS  
FOR 2016**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued an invitation to bid under its file number Q-04-15 for maintenance services for its outdoor and indoor pools for 2016 as the initial term and 2017 and 2018 as option(al) years, and received one conforming bid from Leautec Inc.;

WHEREAS the City wishes to award a contract to Leautec Inc. for the 2016 initial term and to reserve its rights with respect to the 2017 and 2018 option(al) years;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the City award a contract for the maintenance services of its outdoor and indoor pools for 2016 under file Q-04-15 to Leautec Inc. for the fixed price of \$56,024.00, plus applicable taxes;

THAT the City reserve its rights with respect to the 2017 and 2018 option(al) years;

THAT a Treasurer's Certificate will be issued by the Treasurer in January 2016 to attest to the availability of funds to cover the above-described expenses."  
CARRIED UNANIMOUSLY

151117

**PUBLIC WORKS - TENDER Q-05-15 - CHEMICAL PRODUCTS FOR OUTDOOR  
AND INDOOR POOLS FOR 2016**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued an invitation to bid under its file Q-05-15 for chemical products for its outdoor and indoor pools and received two (2) bids;

WHEREAS only one (1) bidder submitted a conforming bid for all of the chemical products required by the City, namely Odyssée Aquatique Inc.;

WHEREAS the City wishes to award a contract to Odyssée Aquatique Inc. for the 2016 initial term and to reserve its rights with respect to the 2017 and 2018 optional years;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the City award a contract for the supply of the required chemical products for its outdoor and indoor pools for the 2016 calendar year under its file Q-05-15 to Odyssee Aquatique Inc., the sole conforming bidder, for an estimated amount of \$36,535, plus applicable taxes;

THAT the City reserves its rights with respect to the 2017 and 2018 option(al) years;

THAT a Treasurer’s Certificate will be issued by the Treasurer in January 2016 to attest to the availability of funds to cover the above-described expenses.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

151118

**PUBLIC WORKS – PURCHASE OF 4 SNOW PLOWS (C-46-15)**

WHEREAS the City issued Invited Tender C-46-15 for the purchase of four (4) new snow plows and received one (1) conforming bid as per the below;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

“THAT the purchase of four (4) all-new snow plows pursuant to the terms of Invited Tender C-46-15 from W. Côté & Fils Ltée for the bid price of \$62,837.60, plus applicable taxes, be and is hereby approved;

THAT the described expenses shall be financed from loan By-law 2449 previously approved by the *Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire*;

THAT Treasurer’s Certificate numbered TC 15-0187, dated November 3, 2015, has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”  
CARRIED BY THE MAJORITY OF VOTES WITH COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE DISSENTING

151119

**HVAC RE-COMMISSIONING AND PURCHASE OF FIVE (5) NEW ALERT SENSORS FOR THE AQUATIC AND COMMUNITY CENTRE**

WHEREAS as part of the City of Côte Saint-Luc (“City”)’s regular facility maintenance program, it is in the best interests of the City to have the HVAC system at the Aquatic and Community Centre re-commissioned and to purchase five (5) new alert sensors for this facility;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for the re-commissioning of the HVAC system at the Aquatic and Community Centre, and for the purchase of five (5) new alert sensors for the aforementioned facility from

Kolostat Inc. in accordance with its Quotations #PA150220 and #PA150573 for the total price of \$15,798.00, plus applicable taxes;

THAT Treasurer's Certificate number 15-0186 dated November 4, 2015 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

151120

**PUBLIC WORKS – GAZMET CHANGE ORDER FOR TRANSPORTATION, DISTRIBUTION AND BALANCING OF NATURAL GAS**

WHEREAS at or around the commencement of 2015, the City of Côte Saint-Luc ("City") issued an open Purchase Order (#6099) to cover payments incurred in the 2015 calendar year to GazMet for the transportation, distribution and load balancing (being the nonsupply) services it provides to the City, in connection with the natural gas the City purchases pursuant to a Montreal group-tender contract to which it has adhered;

WHEREAS this City must reserve additional funds to cover the anticipated payments to GazMet for these non-supply services from September 2015 through December 31, 2015, and this, at an estimated amount of \$28,460.32, plus applicable taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

"THAT the City hereby reserves, as a change order, an additional estimated amount of up to \$28,460.32, plus applicable taxes, to cover the anticipated payments for the non-supply services provided by GazMet from September 2015 through December 31, 2015, in connection with the natural gas purchased by this City pursuant to a Montreal group-tender contract to which it has adhered;

THAT should the City's actual expenses therefor exceed this estimated amount, the excess shall be approved in accordance with this City's contingency/change order procedures and delegated authority by-law;

THAT furthermore, the City Treasurer has issued revised Treasurer's Certificate TC 15-0183 on November 3, 2015 attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

151121

**LEGAL AND URBAN DEVELOPMENT – CLOSURE OF CITY LANE (LOT# 1 054 586) IN ANTICIPATION OF A SALE OF VACANT LAND TO FIRST CAPITAL (CÔTE ST-LUC) CORPORATION INC.**

WHEREAS by Resolution #150636 dated June 15th, 2015, the City Council of the City of Côte Saint-Luc ("City") adopted and approved a certain Offer to Purchase Agreement ("Offer") under which the City ("Vendor") agreed to sell, on an as-is/where-is basis without warranty, to First Capital (Côte St-Luc) Corporation Inc.<sup>2</sup> ("Purchaser") – operator of the Côte Saint-Luc Shopping Centre ("Centre") – a

<sup>2</sup> As assignee from First Capital Acquisition Corp.



parcel of vacant land (Cadastral Lot #1 054 586 of the *cadastre* of Quebec) ("Land") situated adjacent to the Centre for the amount of \$20.00 per square foot;

WHEREAS by the same Resolution, the City Council authorized its General Counsel, Cheri Bell, to negotiate and execute a Deed of Sale on the City's behalf on terms she deemed appropriate;

WHEREAS all of the conditions of the Offer expressed in favour of each party have been met to their respective satisfaction, permitting the parties to enter into a Deed of Sale in respect of the Land;

WHEREAS the City agrees to close the lane represented by the aforementioned Cadastral Lot number and remove it from the public domain in anticipation of this sale;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the Preamble hereto shall form an integral part hereof as if recited herein at length;

THAT City Council Resolution #150636 dated June 15th, 2015, is hereby recapitulated for the purposes of authorizing the City as Vendor to: enter into a Deed of Sale with the Purchaser (and with Ivanhoé Immobilier (1998) Inc. added as Intervenor) for the sale of the Land, on an as-is/where-is basis without warranty, to the Purchaser, and be represented for the negotiation and signature of same, on the terms she deemed appropriate, by Me Cheri Bell, the City's General Counsel;

THAT for purposes of clarification only, the terms of the Deed of Sale, which was prepared in conformity with the terms of the Offer and Council Resolution #150636 dated June 15th, 2015, as negotiated by Me Cheri Bell, are hereby acknowledged and approved;

THAT the sale price under the Offer having been agreed as \$20/square foot, the final purchase price for the Land, now adjusted for corrected dimensions, is \$56,252.20 (plus any applicable taxes), to prevail over the original amount mentioned in the Offer;

THAT for clarification, in the event of any discrepancy between the detailed description of the Land contained in the Deed of Sale and the brief description contained in the Offer or any Resolution relating hereto, the Deed shall prevail;

THAT furthermore Cadastral Lot #1 054 586 of the *cadastre* of Quebec is hereby closed and removed from the public domain of the City of Côte Saint Luc."  
CARRIED UNANIMOUSLY

**COUNCILLOR MIKE COHEN LEFT THE ROOM**

**COUNCILLOR MIKE COHEN RETURNED TO THE ROOM**

151122

**LEGAL AND URBAN DEVELOPMENT – CLOSURE OF CITY LANE (LOT# 4489502) IN ANTICIPATION OF A SALE OF A VACANT LANE TO AZOULAY AND CASTIEL, CO-OWNERS AND CO-PURCHASERS**

---

WHEREAS by Resolution #150722 dated July 13, 2015, the City Council of the City of Côte Saint-Luc (“City”) adopted and approved a certain Offer to Purchase Agreement (“Offer”) under which the City (“Vendor”) agreed to sell, on an as-is/where-is basis without warranty, to Raphael Azoulay and Georgette Castiel solidarily as undivided co-owners (collectively, “Purchaser”) a parcel of vacant land (Cadastral Lot #4489502 of the *cadastre* of Quebec) commonly known as a municipal lane (“Lane”) situated adjacent to the residence located at civic address 5608 Smart (Côte Saint-Luc) H4W 2M3 that is coowned by the Purchaser, and this for the amount of \$38.43 per square foot;

WHEREAS by the same Resolution, the City Council authorized its General Counsel (Cheri Bell) to negotiate and execute a Deed of Sale for the City’s behalf on terms she deemed appropriate;

WHEREAS the City agrees to close the Lane represented by the aforementioned Cadastral Lot number and remove it from the public domain in anticipation of this sale;

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

“THAT the Preamble hereto shall form an integral part hereof as if recited herein at length;

THAT City Council Resolution #150722 dated July 13, 2015, is hereby recapitulated for the purposes of authorizing the City as Vendor to: enter into a Deed of Sale with the Purchaser for the sale of the Lane, on an as-is/where-is basis without warranty, to the Purchaser, and be represented for the negotiation and signature of same, on the terms she deemed appropriate, by Me Cheri Bell, the City’s General Counsel;

THAT for purposes of clarification only, the terms of the Deed of Sale, which was prepared in conformity with the terms of the Offer and Council Resolution #150722 dated July 13, 2015, as negotiated by Me Cheri Bell, are hereby acknowledged and approved;

THAT the sale price under the Offer having been agreed as \$38.43/square foot, the final purchase price for the Lane is \$33,592.50 (plus applicable taxes);

THAT furthermore the lane containing Cadastral Lot # 4489502 of the *cadastre* of Quebec is hereby closed and removed from the public domain of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

151123

**URBAN DEVELOPMENT – AWARDING OF A CONTRACT (WITH A SUSPENSIVE CONDITION) FOR THE REHABILITATION OF THE WESTMINISTER UNDERPASS/CONTRACTOR PHASE (C-40-15; ENG 2015-10)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued Public Tender C-40-15 in respect of Engineering Project 2015-10 seeking a contractor for the rehabilitation of its Westminster Underpass and received ten (10) bids, the lowest conforming of which is from Construction Bau-Val Inc. for the price of \$955,111.30 inclusive of a contingency of up to 10% (\$86,828.30), plus applicable taxes;

WHEREAS the City intends to apply for additional financing via a loan by-law to be submitted in/around 2016 for approval to the (“MAMOT”) to cover the shortfall in its existing Loan By-law #2444 destined for the financing of this Project;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

“THAT the Preamble hereto shall form an integral part hereof as if recited herein at length;

THAT City Council hereby awards a contract to Construction Bau-Val Inc. (“Bau-Val”) for the price of \$955,111.30 inclusive of a contingency of up to 10% (\$86,828.30), plus applicable taxes, which contract shall be *conditional* upon approval by the MAMOT of the City’s eventual application for a loan by-law needed to cover the shortfall in its existing Loan By-law #2444, both by-laws being needed to fully finance this Project;

THAT for clarification, the aforementioned contingency is not a firm obligation of the City at the outset but shall be approved as-needed in accordance with the City’s contingency/change order procedures and delegated authority by-law;

THAT as soon as practicable after the approval of the MAMOT of the aforementioned eventual loan by-law, the City Treasurer shall issue a Treasurer’s Certificate attesting to the availability of all funds needed to cover the total above-described expense, thus permitting the issuance of a Purchase Order to Bau-Val at the relevant time.”

CARRIED UNANIMOUSLY

151124

**URBAN DEVELOPMENT – AWARDING OF A CONTRACT (WITH A SUSPENSIVE CONDITION) FOR “CSL UNDERPASS PUMP STATION, PROFESSIONAL SERVICES” C-45-15 (ENG 2015-07)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued a public tender under File No. C-45-15 seeking a consultant/professional services contract for its project “ENG 2015-07” for the rehabilitation of the Côte Saint-Luc pump station; and received two (2) conforming bids that reached or exceeded the legal minimum interim score of 70 points under the Council-approved Bid Weighting and Evaluating System, permitting the City to open each bidder’s (second) price envelope;

WHEREAS the bid of Beaudoin Hurens received the highest final score and is therefore deemed the lowest bid under the law, with a price offer of \$81,000.00, plus applicable taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT the Preamble hereto shall form an integral part hereof;

THAT the City Council hereby awards a contract for professional services to Beaudoin Hurens for the price of \$81,000.00, plus applicable taxes, the whole being conditional upon the City executing a cost-share agreement for this project with the City of Montreal;

THAT furthermore an internal contingency amount of 10%, or \$8,100.00 plus applicable taxes, shall be reserved (without obligation) for possible contingencies, subject to approval in accordance with this City’s change order/contingency procedures and delegated authority by-law;

THAT this project including this contemplated professional services contract shall be financed pursuant to By-law 2443, previously approved by the *Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire*;

THAT Treasurer’s Certificate numbered TC15-0182, dated October 26, 2015, has been issued by Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

151125

**URBAN DEVELOPMENT – APPROVAL OF CHANGE ORDER FOR PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REDEVELOPMENT OF PIERRE ELLIOT TRUDEAU PARK (TENDER C-33-15)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (the “City”) awarded a contract under Tender C-33-15 for professional services for the redevelopment of Pierre Elliot Trudeau Park;

WHEREAS the City had reserved a maximum amount of \$17,168.00, plus applicable taxes, by internal purchase order for potential contingencies and extras, to be approved according the City’s change order procedure and delegated authority by-law;

WHEREAS it is in the best interests of the City to approve the change order in the amount of \$13,335.00, plus applicable taxes, in respect of this project;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby approves the change order in relation to Tender C-33-15, in the amount of \$13,335.00, plus applicable taxes;

THAT the described expenses be financed from the contingency fund set aside by internal purchase order in relation to this Tender;

THAT Treasurer’s Certificate No. TC-15-0184 dated November 2, 2015 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED BY THE MAJORITY OF VOTES WITH COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE DISSENTING

151126

**URBAN DEVELOPMENT – APPROVAL OF CHANGE ORDER FOR THE REDEVELOPMENT OF NATHAN SHUSTER PARK AND RICHARD SCHWARTZ PARK, CONTRACTOR SERVICES; TENDER C-20-13 (ENG PROJECT 2013-08)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (the “City”) awarded a contract under Tender C-20-13 for contractor services for the redevelopment of Nathan Shuster Park and Richard Schwartz Park to the lowest conforming bidder, namely Canbec Construction Inc.;

WHEREAS the City had reserved a maximum amount of \$166,968.00, plus applicable taxes, by internal purchase order for potential contingencies and extras, to be approved according the City’s change order procedure and delegated authority by-law;

WHEREAS it is in the best interests of the City to approve this final change order in the amount of \$53,060.45, plus applicable taxes for this project;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT the City Council hereby approves and ratifies a final additional change order in relation to Tender C-20-13, in the amount of \$53,060.45, plus applicable taxes;

THAT the described expenses be financed from the contingency fund set aside by internal purchase order in relation to this Tender;

THAT Treasurer’s Certificate shall be issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

151127

**URBAN DEVELOPMENT – ADDITIONAL SERVICE FEES PAYABLE TO SIMO MANAGEMENT INC. (C-20-12)**

---

WHEREAS there are actual and anticipated unforeseen water main breaks, leaks and repairs requiring an additional fee-for-services (“services à l’acte”) payment for a maximum amount of \$200,000.00, plus applicable taxes, to Simo Management Inc. (“Simo”) pursuant to City Tender C-20-12 for the balance of the 2015 calendar year;

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) has created a financial reserve to finance expenditures related to the supply of water and now wishes to finance this payment from such reserve;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT the City Council hereby approves an additional fee-for-services payment to Simo Management Inc. pursuant to Tender C-20-12 for a maximum of

\$200,000.00, plus applicable taxes, for actual additional services rendered and to be rendered through to December 31, 2015 inclusively;

THAT the financing of this payment shall come from an appropriation from the City's financial reserve previously established to finance expenditures related to the supply of water;

THAT Treasurer's Certificate number 15-0181 dated October 23, 2015 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

151128

**5510 ROBINSON – CANOPY ENCROACHMENT LEASE AND PERMIT  
CONDITION**

---

WHEREAS 93960 Canada Inc., being the owner ("Owner") of apartment building located at civic address 5510 Robinson Ave., wishes to install a canopy above the front entranceway of such building that will encroach into approximately 3 feet of municipal airspace;

WHEREAS the parties have agreed to enter into a Lease Agreement authorizing the Owner to install such a canopy, subject to referencing this Lease Agreement on the Owner's eventual building permit;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the Preamble hereto shall form an integral part hereof as if recited at length;

THAT the parties' Lease Agreement entitled "Net Lease Agreement Entered Into [Between 93960 Canada Inc. And The City of Côte Saint-Luc] At Côte Saint-Luc (Quebec) Effective The 9th Day Of November, 2015" is hereby adopted and approved;

THAT Urban Development Manager Jeff Davey is hereby given the authority to sign this Lease Agreement on behalf of the City;

THAT furthermore, the City's Urban Development Department shall inscribe the following notation on the owner's Building Permit and shall attach a copy of the Lease Agreement to such Building Permit in order to give effect thereto:

THAT this Building Permit is subject to the *Net Lease Agreement Entered Into [Between 93960 Canada Inc. and the City of Côte Saint-Luc] At Côte Saint-Luc (Quebec) Effective The 9th Day Of November, 2015* attached hereto;

THAT the onus shall be on the Owner to renew this Lease Agreement in accordance with its terms (should the Owner desire to do so), the whole subject to the will of the then Council."

CARRIED UNANIMOUSLY

151129

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW NO. 2088-I-P1 TO BE ENTITLED: “BY-LAW TO AMEND CONSOLIDATED BUILDING BY-LAW NO. 2088 OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC TO INTRODUCE PILE DRIVING RESTRICTIONS AND A NEW REQUIREMENT FOR TRI-SORTER WASTE CHUTES IN NEW MULTIFAMILY BUILDINGS”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave notice of motion that By-Law 2088-I-P1 to be entitled: “By-law to amend consolidated Building By-law No. 2088 of the City of Côte Saint-Luc to introduce pile driving restrictions and a new requirement for trisorter waste chutes in new multifamily buildings” will be presented at a later meeting for adoption. The objective of this By-Law is to require authorization from the Agglomeration of Montreal concerning deep excavations as well as requiring tri-sorter waste chutes in future multifamily buildings.

151130

**RESOLUTION TO WAIVE THE READING OF BY-LAW No. 2088-I-P1 TO BE ENTITLED: “BY-LAW TO AMEND CONSOLIDATED BUILDING BY-LAW NO. 2088 OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC TO INTRODUCE PILE DRIVING RESTRICTIONS AND A NEW REQUIREMENT FOR TRI-SORTER WASTE CHUTES IN NEW MULTIFAMILY BUILDINGS”**

---

WHEREAS, the above captioned by-law was given to members of Council on Friday, November 6, 2015;

WHEREAS, all Council members present hereby declare that they have read said by-law and waive the reading thereof;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the Council of the City of Côte Saint-Luc waives the reading of By-Law No. 2088-I-P1 to be entitled: “By-law to amend consolidated Building By-law No. 2088 of the City of Côte Saint-Luc to introduce pile driving restrictions and a new requirement for tri-sorter waste chutes in new multifamily buildings.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

151131

**RESOLUTION TO ADOPT THE DRAFT ZONING BY-LAW NO. 2088-I-P1 TO BE ENTITLED: “BY-LAW TO AMEND CONSOLIDATED BUILDING BY-LAW NO. 2088 OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC TO INTRODUCE PILE DRIVING RESTRICTIONS AND A NEW REQUIREMENT FOR TRI-SORTER WASTE CHUTES IN NEW MULTIFAMILY BUILDINGS”**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT in conformity with “*An Act respecting Land Use and Development*”, the Council of the City of Côte Saint-Luc hereby adopts the draft By-Law No.

2088-I-P1 to be entitled: "By-law to amend consolidated Building By-law No. 2088 of the City of Côte Saint-Luc to introduce pile driving restrictions and a new requirement for tri-sorter waste chutes in new multifamily buildings";

THAT In conformity with section 125, paragraph 2 of the *Land Use Planning and Development Act*, Council hereby delegates to the City Clerk the power to set the date, time and place of the Public Consultation meeting."  
CARRIED UNANIMOUSLY

151132

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION  
PROGRAMS (SPAIP) – 6811 KORCZAK – CITY OF CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

"THAT the site planning and architectural integration programs received September 11, 2015 showing the modification of the front façade of a single-family detached dwelling on lot 1561346 at 6811 Korczak and prepared by Cohen & Rubin, architects; for the Planning Advisory Committee meeting of October 6, 2015, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc."

CARRIED UNANIMOUSLY

151133

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 7510 GUELPH –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN  
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

"THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 7510 Guelph, Lot 1053725, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow, for an existing, single-family, semi-detached dwelling, the construction of a rear solarium (partly built on two storeys) having a total area of 521 sq.ft. instead of a maximum allowable area of 125 sq.ft. The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, article 4-4-5 g)."

CARRIED UNANIMOUSLY

151134

**RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE  
MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING**

---



WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (R.S.Q., c. E-20.001) (hereinafter “the Act”), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council’s stance;

WHEREAS agglomeration council meetings may be held in December 2015 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in December 2015 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the Agglomeration Council meetings to be held in December 2015 based on the information to be presented during those meetings.”

CARRIED UNANIMOUSLY

## **SECOND QUESTION PERIOD**

---

The second question period started at 11:22 p.m. and finished at 11:36 p.m. Three (3) people asked to speak and they were heard.

1) Dr. Bernard Tonchin

The resident requested that all Members of Council talk as clear as possible into the microphone.

2) Irving Itman

The resident inquired regarding Agenda item 9.a) entitled: “Collection of waste, bulky waste and organic materials – exercising option for one contractual year only (C-26-14)”; specifically, as to why the City only exercised one option year to which

Acting Mayor Nashen and Councillor Berku both clarified that there was only one option year at this point to exercise.

The resident then inquired regarding Agenda item 11.a) entitled: "Awarding of contract (with a suspensive condition) for "Rehabilitation of Westminster underpass, Contractor Phase" (C-40-15; ENG 2015-07)"; specifically, as to whether the stairs to the underpass were included in this mandate to which Acting Mayor Nashen responded in the affirmative.

The resident inquired as to whether the City could send an additional, explanatory flyer delineating what can and cannot be composted to which Acting Mayor Nashen responded that the City could indeed look into doing so.

The resident then went on record as stating that Yitzhak Rabin Park should be further renovated.

The resident then inquired regarding Agenda item 9.e) entitled: "HVAC re-commissioning and purchase of five (5) new alert sensors for the Aquatic and Community Centre"; specifically, as to what was covered in the warranty to which Councillor Berku responded the sensors.

3) Jeremy Telio

The resident inquired as to how construction permits work; in particular, concerning the minor exemption request for 7510 Guelph, to which Councillor Kovac responded that if an individual stops work after being requested to do so and *changes his ways* the City could then work with the resident to remedy the situation and ultimately issue a valid construction permit.

The resident then inquired regarding Agenda item 9.e) entitled: "HVAC re-commissioning and purchase of five (5) new alert sensors for the Aquatic and Community Centre"; specifically, as to why the City only solicited one bid to which Acting Mayor Nashen clarified that the City requested more than one bid but only one bidder submitted a bid.

151135

**APPROVAL OF THE ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCHELL BROWNSTEIN

AND RESOLVED:

"THAT Council hereby authorizes the Mayor to declare the Meeting adjourned."

CARRIED UNANIMOUSLY

**AT 11:36 P.M. ACTING MAYOR GLENN J. NASHEN DECLARED THE MEETING ADJOURNED.**

---

GLENN J. NASHEN  
ACTING MAYOR

---

JONATHAN SHECTER  
CITY CLERK

<b>LIST OF ANNEXES</b>		
<b>Resolution number</b>	<b>Corresponding Annex</b>	<b>Document</b>
151104	Annex AA	List of contracts exceeding \$25,000
151107	Annex A	Regroupement de municipalités de l'Île de Montréal – Ville de Côte Saint-Luc – Tableau adjudication
151110	Annex B	Notice of vacant position of Mayor of the City of Côte Saint-Luc

Ville de Côte Saint-Luc  
 Liste des contrats de 25 000\$ et plus  
 List of contracts exceeding \$25,000  
 Du/From 2014/01/01 au/to 2015/11/09

Fournisseur/Supplier	Montant/Amount
9215-7767 QUEBEC INC.	66,760.36
ALBI FORD LINCOLN JOLIETTE INC	179,678.33
ALDEST INC	129,617.94
AMENAGEMENT SUD-OUEST	634,580.93
AQUA REHAB INC.	173,321.26
B.F.LORENZETTI + ASSOC. INC.	470,757.91
BEAUPRE & ASSOCIES EXPERTS	81,057.38
BEGIN, REGIS	26,283.29
BELL CANADA	56,857.84
BELL MOBILITE INC.	42,338.85
CARDIN RAMIREZ JULIEN & ASSOCIES / I	83,356.88
CDW CANADA	73,840.61
CIMA	79,505.21
CMS ENTREPRENEURS GENERAUX INC	1,354,095.07
COMMUNAUTE METROPOLITAINE DE	949,549.45
COMPASS MINERALS CANADA CORP.	880,351.98
CONSTRUCTION DJL INC.	93,625.38
CONSTRUCTION IREBEC INC	908,321.36
COUVREUR VERDUN ROOFING INC	383,410.58
DEMERS, MANUFACTURIER	80,477.89
DESMEULES DODGE CHRYSLER JEEP	26,646.62
DORBEC CONSTRUCTION INC	142,733.35
EBSCO CANADA LTEE	54,719.13
ELAGAGE PRESTIGE INC	75,883.50
ENERGIE VALERO INC.	245,650.42
ENTREPRISE VAILLANT	96,086.21
EQUIPEMENT DE SECURITE	65,725.47
EQUIPEMENTS J.K.L. INC.	39,326.05
GAZ METROPOLITAIN	290,847.86
GESTION DE PROGRAMMES S.H.Q.	28,743.75
GLOBOCAM (MONTREAL) INC.	278,639.61
GROUPE IBI/DAA INC	55,188.00
HYDRO-QUEBEC	1,093,923.21
INNOVATIVE INTERFACES GLOBAL LTD	97,135.48
J. RICHARD GAUTHIER INC. LOCATION	164,182.73
J.-RENÉ LAFOND INC.	270,157.69
J.A. LARUE INC.	137,882.62
K + S SEL WINDSOR LTEE	36,100.00
KENWORTH MONTREAL	227,578.99
KOLOSTAT INC.	80,361.79
L'HEUREUX MONGEAU J.C LAUZON (9106	415,841.58
LA CIE ELECTRIQUE BRITTON LTEE.	695,598.75
LASALLE FORD	170,917.24
LE GROUPE KLODA FOCUS INC.	156,813.60
LE GROUPE LABERGE INC.	99,377.27
LES CONSULTANTS S.M. INC	160,821.28
LES ENTREPRISES CANBEC	2,053,188.13
LES ENTREPRISES CONSTRUCTO INC	110,931.33
LES ENTREPRISES MARC LEGAULT	198,931.90
LES ENTREPRISES VENTEC INC.	920,144.93
LES PAVAGES CHENAIL INC.	28,169.93
LES PETROLES PARKLAND	432,542.28
LES SERRES Y.G. PINSONNEAULT INC.	48,200.63
LES SERVICES ADAPTES TRANSIT	330,203.10
LINGBEC, DIVISION DE ENTREPRISE	279,580.31
MLC ASSOCIES INC.	112,428.31
MONTREAL CHRYSLER DODGE JEEP	202,192.74
NEOLECT INC.	44,134.16
NORTRAX	885,897.52
NRJ ENVIRONNEMENT ROUTIER INC.	540,035.18
ODYSSEE AQUATIQUE LTEE	41,391.00
PG SOLUTIONS INC.	227,652.22
PROCONTACT INFORMATIQUE	56,642.95
PROVENCHER ROY URBANISME INC.	68,985.00
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON	63,939.90
RCI ENVIRONNEMENT INC./DIV. DE WM	738,357.35
RECYCLAGE NOTRE-DAME INC.	76,699.82
ROBERT BOILEAU INC.	167,495.59
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA	108,550.11
SIMO MANAGEMENT	4,356,066.04
SOCIETE DE L'ASSURANCE	106,473.56
STANTEC EXPERTS-CONSEILS LTEE	197,394.61
TECHNIPARC (DIV. 9032-2454	119,096.85
TGA MONTREAL INC.	1,330,261.33
UNION DES MUNICIPALITES DU	170,550.81
VILLE DE MONTREAL	324,752.10
VILLE DE MONTREAL SERVICE DES	60,000.00
WILLY HAECK & FILS INC.	38,176.05
WSP CANADA INC	93,704.63
ZOLL MEDICAL CANADA INC.	38,861.55
Total	<b>\$26,340,700.77</b>

## Ville de Côte Saint-Luc

## City of Côte Saint-Luc

Liste des contrats de plus de 2 000\$ totalisant 25 000\$ et plus par un même fournisseur

List of contracts exceeding \$2 000 that total \$25 000 or more by the same supplier

Du/From 2014/01/01 au/to 2015/11/09

Fournisseur/Supplier	Montant/Amount
AIR TECHNOLOGIES PLUS INC.	51,274.28
AON HEWITT INC.	45,363.45
BELL CANADA	178,001.32
BELL MOBILITE INC.	46,367.31
CANADA POST CORPORATION	73,271.83
CARMICHAEL LTÉE	87,435.06
CDW CANADA	106,375.40
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC	67,718.39
COGECO SERVICES RESEAUX INC.	37,011.61
COMPASS MINERALS CANADA CORP.	28,383.29
CORPORATION URGENCES-SANTE REGION DE	48,210.79
D-BO-ARBRES INC.	39,580.17
D.I.S. SOLUTION	37,412.37
DENIS ASQUINI ARCHITECT	35,642.25
DIESEL-BEC INC	25,133.54
DUBELLE CENTREPOINTE 1 DEVELOPMENTS LTD	32,311.83
ENERGIE VALERO INC.	77,682.43
EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL ENR.	47,950.37
EQUIPEMENTS J.K.L. INC.	12,754.90
FEDERATION NATATION DU QUEBEC	29,935.45
FORMULE D'AFFAIRES DATA/DATA GROUP OF	59,232.11
GAZ METROPOLITAIN	64,532.93
GOOGLE INC	39,849.96
GROUPE MELIMAX	30,275.04
HERBANATUR INC.	38,936.28
ICO TECHNOLOGIES INC.	32,905.85
J. RICHARD GAUTHIER INC. LOCATION DE MACHINERIE	32,480.45
JACK VINCELLI INC.	51,309.44
KOLOSTAT INC.	29,680.67
LAGDEN EQUIPEMENT	33,391.43
LE GROUPE KLODA FOCUS INC.	53,521.27
LEAUTECH CRYSTAL SOLEIL	148,382.34
LES ENTREPRISES CANBEC CONSTRUCTION INC.	221,663.44
LES INDUSTRIES COBOL LTEE	48,436.31
LES PAVAGES CHENAIL INC.	45,744.36
LES PIECES D'AUTO J.P. COTE ET FRERES	31,013.05
LIBRAIRIE PARAGRAPH BOOKSTORE	56,747.00
LOCATION SAUVAGEAU	32,604.60
LOUBAC (GESTION USD INC.)	33,499.88
LUMEN INC. (VENTES)	45,292.38
MARIE-CHANTAL INC	29,815.64
OCR CANADA LTD	25,821.70
OVERDRIVE, INC.	28,250.00
PC-COURT LTEE	43,437.56
PG SOLUTIONS INC.	49,546.17
PITNEY BOWES	62,787.81
QUALITY SPORT LTD	44,438.51
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON & CIE	49,674.94
RELIURE PARE INC.	33,396.00
ROBERT BOILEAU INC.	60,992.38
SHARP ELECTRONIQUE DU CANADA LTD	25,351.99
SPCA	31,913.28
TEAM AQUATIC SUPPLIES LTD	26,040.21
TECHNIPARC (DIV. 9032-2454 QUEBEC.INC)	32,534.98
TLC GLOBAL IMPRESSION	56,683.58
VEOLIA ES CANADA SERVICES INDUSTRIELS INC.	30,907.48
XEROX CANADA LTEE	27,444.54
<b>Total</b>	<b>\$2,896,351.60</b>

## REGROUPEMENT DE MUNICIPALITÉS DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

VILLE DE CÔTE-SAINT-LUC  
TABLEAU ADJUDICATION  
Période : 1er janvier 2015 - 2016

## BFL CANADA

	Montant de garantie \$	Franchise individuelle \$	Fonds de garantie \$	Prime \$
<b>DOMMAGES AUX BIENS</b>				
Biens de toute description	133 737 366	10 000		45 541
Revenus locatifs	43 956	10 000		
Informatique	1 050 000	10 000		
Document de valeur	3 000 000	10 000		
Œuvres d'art incluant biens en exposition	50 000	10 000		
Matériel assuré spécifiquement (équipement d'entrepreneur)	2 124 675	5 000		
Bénéfice brut (sans coassurance, sans restriction mensuelle)	-	10 000		
Frais supplémentaires	250 000	10 000		
Frais d'expertise	250 000	10 000		
Refoulement des égouts	inclus	25 000		
Inondation	inclus	50 000		
Tremblement de terre	inclus	5% /100 000		
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>45 541</b>
<b>BRIS DES ÉQUIPEMENTS</b>				
Montant de garantie	133 737 366	10 000		5 266
Revenus locatifs	43 956	10 000		
Bénéfice brut (sans coassurance, sans restriction mensuelle)	-	10 000		
Frais supplémentaires	250 000	10 000		
Frais d'expertise	250 000	10 000		
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>5 266</b>
<b>DÉLITS</b>				
Garantie I (Détournement)	200 000	2 500		1 350
Garantie II (Pertes ou détériorations sur les lieux assurés)	10 000	2 500		
Garantie III (Pertes ou détériorations hors des lieux assurés)	10 000	2 500		
Garantie IV (Contrefaçon de mandats ou de billets de banque)	10 000	2 500		
Garantie V (Contrefaçon préjudiciable aux déposants)	10 000	2 500		
Garantie VI (Fraude par informatique)	200 000	2 500		
Avenant no 1 (Augmentation des garanties II et III durant la période des taxes)	n/a	n/a		
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>1 350</b>
<b>RESPONSABILITÉ CIVILE PRIMAIRE</b>				
Dommages matériels	*** 1 000 000	* 10 000	Aucun	108 285
Dommages corporels	1 000 000	N/A		
Garanties additionnelles	1 000 000	* 10 000		
Refoulement des égouts	1 000 000	** 10 000		
Bris de conduite	1 000 000	* 10 000		
Pollution	500 000	* 10 000		
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>108 285</b>
* Franchise par sinistre				
** Franchise par réclamant				
*** 10 000 \$ par sinistre pour les dommages matériels et tous les sinistres sont assujettis à une franchise annuelle de 100 000 \$ par période d'assurance				
<b>RESPONSABILITÉ CIVILE EXCEDENTAIRE / COMPLÉMENTAIRE</b>				
Montant de garantie	9 000 000	<u>Découvert</u> 10 000		18 354
Refoulement des égouts	9 000 000	n/a		
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>18 354</b>
<b>RESPONSABILITÉ D'ADMINISTRATION MUNICIPALE</b>				
Garanties de base et additionnelles	1 000 000	25 000		16 062
Garantie frais de nature légale et de comparution devant un tribunal administratif	250 000	25 000		
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>16 062</b>
<b>AUTOMOBILE DES PROPRIÉTAIRES</b>				
Chapitre A (Responsabilité civile)	1 000 000	n/a		28 005
Chapitre B1 (Dommages éprouvés par le véhicule assuré - tous risques)		Voir note		
F.A.Q. no 20 (Privation de jouissance)	3 000			
F.A.Q. no 27 (Resp. civ. du fait de dommages à des véh. n'appart. pas à l'assuré)	50 000			
F.A.Q. no 43 A et E (Mod. à l'indemnisation - sans dépréciation et valeur à neuf)				
<b>Prime (sous-total)</b>				<b>28 005</b>
<b>HONORAIRE DE COURTAGE (s'il y a lieu)</b>				
<b>FRAIS D'INGÉNIERIE (s'il y a lieu)</b>				
				<b>3 704</b>
<b>PRIME TOTALE</b>				<b>226 567</b>
<b>TAXE (9 % sauf pour l'automobile 5 %)</b>				<b>20 058</b>
<b>PRIME TOTALE INCLUANT TAXE</b>				<b>246 625</b>

## NOTE :

Véhicules ayant un coût d'achat inférieur à 100 000,00 \$ :

## Franchise

2 500 \$

Véhicules ayant un coût d'achat de 100 000,01 \$ et plus :

5 000 \$

## Note de service - Memo

**À To:** Councillor Dida Berku, Councillor Mitchell Brownstein, Councillor Mike Cohen, Councillor Steven Erdelyi, Councillor Sam Goldbloom, Councillor Ruth Kovac, Councillor Allan J. Levine and Councillor Glenn J. Nashen

**c.c.:** Nadia Di Furia, Interim City Manager

**De/ From:** M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, LL.B.

**Date:** November 3, 2015

**Objet/ Re:** **Notice of vacant position of Mayor of the City of Côte Saint-Luc**

---

In conformity with an *Act Respecting Elections and Referendums in municipalities* R.S.Q., c. E-2.2 ("AERM"), I hereby notify the Côte Saint-Luc City Council concerning the vacancy of the position of Mayor of the City of Côte Saint-Luc.

On November 2, 2015 the City has received the letter of resignation from the aforementioned Mayor Anthony Housefather which signifies the end of his term as Mayor. The end of term of Mayor Anthony Housefather is thus at 12:01 am on November 4, 2015.

The position of Mayor must be filled by way of a By-election according to article 335, al.1 of the AERM.

I hereby extend my warmest regards.

Respectfully submitted,

  
M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, LL.B.  
City Clerk